



Poistná zmluva o cestovnom poistení

Insurance contract for travel insurance

Dohodnuté elektronicky Agreed electronically

Poistiteľ znamená spoločnosť INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., so sídlom 7 Boulevard du Régent, 1000, Brusel, Belgicko, zapísaná v obchodnom registri vedenom Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles pod registračným číslom 0415591055. The insurer means the INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., with registered office at 7 Boulevard du Régent, 1000, Brussels, Belgium, registered with the Commercial Register administered by the Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles under the registration number 0415591055.

Číslo poistnej zmluvy:
Insurance policy number:

8250002987

Poistník Policyholder

| | | | |
|---|-------------------|----------------------|-----------------------|
| Priezvisko, meno / názov spoločnosti Name and Surname or Company Name | Hotelová akadémia | | |
| Dátum narodenia alebo IČO Personal ID number, Date of birth or Company ID number | 00158623 | | |
| Ulica, číslo domu Street, number of house | Hlinská, 31 | | |
| PSC Postcode | 01001 | Obec Municipality | Žilina |
| Telefon Telephone | 0912987456 | E-mail E-mail | ekonomka@dosza.edu.sk |

Poistený Insured

| | | | |
|---|-----------------|--|----------------|
| Priezvisko, meno Surname, name | Remenec, Martin | | |
| Dátum narodenia Date of birth | ■■■■■■ | Číslo poistnej zmluvy Insurance policy number | 8250002987/001 |
| Zvolené pripoistenia Extended protection | Nedohodnuté | | |

Údaje o poistení Insurance scope

Poistenie sa uzatvára na dobu určitú. Poistné je jednorazové. Podmienkou uzavretia poistnej zmluvy je zaplatenie poistného v lehote uvedenej v návrhu poistnej zmluvy. Začiatok poistenia môže nastať už pred dňom uzavretia poistnej zmluvy, ak k úhrade kreditnou kartou, online platbou presmerovaním do internetbankingu alebo zadaním neodvolateľného platobného príkazu v banke dôjde najneskôr v deň začiatku poistenia.

The insurance is arranged for a definite period of time. The premium is a single premium. The condition for concluding the insurance contract is the payment of the premium within the period specified in the draft insurance contract. The commencement of the insurance may already take place before the date of conclusion of the insurance contract, provided that the payment by credit card, online payment by redirection to internet banking or by entering an irrevocable payment order in a bank occurs no later than the date of commencement of the insurance.

Spôsob určenia oprávnenej osoby je uvedený vo Všeobecných poistných podmienkach pre cestovné poistenie VPPCP zo dňa 9. decembra 2024.

The method of determining the authorised person is specified in the General Conditions of Travel Insurance VPPCP dated 9. December 2024.

| | | | | | | |
|---|--|-------------|------------|------------|--|--|
| Varianta poistenia Variant of travel insurance | Excelent / Jednorázová cesta | | | | | |
| Cestovné poistenie Trip Insurance | Od From | 7. 6. 2026 | Do To | 8. 7. 2026 | | |
| Pripoistenia storna cesty Cancellation insurance | Limit | Nedohodnuté | Od From | Do To | | |
| Doba cestovného poistenia v dňoch Period of travel insurance in days | 32 | | | | | |
| Zvolená zóna Selected zone | Európa a tiež Izrael, Turecko, Tunisko, Gruzínsko, Kanárske ostrovy, Egypt, Maroko okrem Slovenskej republiky. | | | | | |
| Celkové poistné Premium payment | 63.52 € | | | | | |



Poistná zmluva o cestovnom poistení Insurance contract for travel insurance

Prehlásenie poistníka Policyholder confirmed

Prijatím návrhu poistnej zmluvy poistník potvrdzuje, že:

- obsah poistnej zmluvy a dojednávaneho poistenia je mu jasny a zrozumitelny
 - že bol v dostatočnom predstihu pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámený s Predzmluvnými informáciami pre cestovné poistenie, Všeobecnými poistnými podmienkami pre cestovné poistenie VPPCP zo dňa 9. decembra 2024 (ďalej len „poistné podmienky“), Informačným formulárom o jednotlivých zložkách poistného, Informačným dokumentom o poistnom produkte a Informáciami o sprostredkovateľovi poistenia,
 - údaje ním uvedené v tomto návrhu poistnej zmluvy sú pravdivé a úplné a že uzatvárané poistenie zodpovedá jeho požiadavkám, cieľom a potrebám,
 - že mu boli uvedené dokumenty poskytnuté v dostatočnom predstihu pred uzavretím poistnej zmluvy a že s ich obsahom súhlasí,
 - si je vedomý, že niektoré poistenia sa uzatvárajú so spoločnou poistenou,
 - že mu boli poisťovateľom alebo obchodným zástupcom úplne a dostatočne vysvetlené všetky otázky,
 - bude s poisťovateľom komunikovať, doručovať písomnosti a inak právne konať prostredníctvom elektronickej komunikácie (e-mail) a tiež telefonicky.
- Na účely komunikácie s poisťovateľom poistník poskytne poisťovateľovi e-mailovú adresu a telefónne číslo a ďalej vyhlasuje, že uvedená e-mailová adresa a telefónne číslo sú v jeho výlučnom užívaní, že lieho komunikačné prostriedky pravidelne používa a chráni ich pred neoprávneným prístupom alebo zneužitím. Poistník si je vedomý, že akúkoľvek zmenu e-mailovej adresy alebo telefónneho čísla je povinný vždy oznámiť poisťovateľovi.
- Ak sa poistenie uzatvára v prospech inej osoby, poistník potvrdzuje, že má poistný záujem aj na živote, zdraví a ochrane majetku tejto osoby. Poistník si je vedomý svojej povinnosti informovať poisteného o podmienkach poistenia a obsahu poistnej zmluvy.
- Poistná zmluva sa riadi poistnými podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy, a to najmä zákonom č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi. Poistník berie na vedomie, že poisťovateľ spracúva osobné údaje v súlade s platnými právnymi predpismi a poistnými podmienkami. Rozsah a účel spracúvania osobných údajov je uvedený v Informačnom memorande o spracúvaní osobných údajov, ktoré bolo poistníkovi poskytnuté spolu s ostatnou vyššie uvedenou dokumentáciou.
- Uzatvorenie poistnej zmluvy sprostredkoval sprostredkovateľ poistenia, ktorý je obchodným zástupcom poisťovateľa. Údaje o sprostredkovateľovi poistenia sú predmetom samostatného dokumentu, ktorý poistník dostal spolu s návrhom poistnej zmluvy.

By accepting the draft policy, the policyholder has confirmed to the insurer that:

- the contents of the insurance contract and the insurance being arranged for him are clear and understandable to him,
 - that he/she has been familiarised with the Pre-Contractual Information for Travel Insurance, the General Insurance Conditions for Travel Insurance of the VPPCP dated 9 December 2024 (hereinafter referred to as the "Insurance Conditions"), the Information form on individual premium components, the Insurance Product Information Document and the Information on the Insurance Intermediary sufficiently in advance of the conclusion of the insurance contract,
 - the information provided by him in this draft insurance policy is true and complete and that the insurance agreed meets his requirements, objectives and needs,
 - he has been provided with the aforementioned documents sufficiently in advance of the conclusion of the insurance contract and that he agrees with their contents,
 - is aware that some insurances are taken out with a co-payment by the insured,
 - that any questions have been fully and sufficiently explained to him by the insurer or the sales representative,
 - he/she will communicate with the insurer, deliver documents and otherwise deal legally by electronic communication (e-mail) and also by telephone.
- For the purpose of communicating with the insurer, the policyholder shall provide the insurer with an e-mail address and telephone number and further declares that the said e-mail address and telephone number are in his/her exclusive use, that he/she regularly uses these means of communication and protects them from unauthorised access or misuse. The policyholder is aware that any change of e-mail address or telephone number must always be notified to the insurer.
- If the insurance is taken out for the benefit of another person, the policyholder confirms that he/she also has an insurable interest in the life, health and protection of the property of that person. The policyholder is aware of its obligation to inform the insured of the terms and conditions of the insurance and the contents of the insurance contract.
- The insurance contract shall be governed by the insurance terms and conditions, which are an integral part of the insurance contract, and in particular by Act No. 40/1964 Coll., the Civil Code as amended, and other related legislation. The policyholder acknowledges that the insurer processes personal data in accordance with the applicable legislation and the insurance conditions. The scope and purpose of the processing of personal data is set out in the Information Memorandum on the processing of personal data provided to the policyholder together with the other documentation referred to above.
- The conclusion of the insurance contract was distributed by an insurance intermediary who is a sales representative of the insurer. The details of the insurance intermediary are the subject of a separate document which the policyholder received together with the draft insurance contract.

Poistná zmluva bola uzavretá The insurance policy is concluded

Dátum
Date

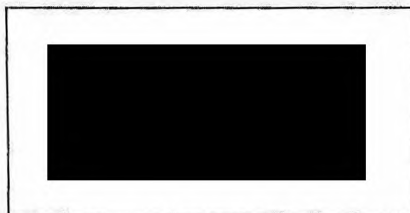
28. 5. 2026 v 7:32 hod

Číslo zástupcu poisťovateľa
Insurer's representative number

3000254

Číslo vyjednávača
Insurer's partner number

3000254



Podpis zástupcu poisťovateľa Signature of the insurer's representative



Poistná zmluva o cestovnom poistení

Insurance contract for travel insurance

Prehľad poistného plnenia Summary of insurance benefits

| ROZSAH POISTENIA | THE SCOPE OF INSURANCE | |
|--|--|---|
| CELKOVÝ LIMIT | TOTAL LIMIT | |
| Celkový limit | Total limit | 20 000 000 EUR |
| POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV | INSURANCE OF MEDICAL EXPENSES | |
| Liečebné náklady – celkový limit | Medical expenses - total limit | 20 000 000 EUR |
| - asistenčné služby | - assistance services | Áno / Yes |
| - repatriácie a transporty | - repatriations and transports | do celkového limitu poistenia liečebných nákladov / up to the limit of medical expenses |
| - chronické ochorenia – čiastkový limit | - chronic illness - sub-limit | 40 000 EUR |
| - zuby – čiastkový limit | - teeth - sub-limit | 800 EUR |
| - zásah horskej služby pri poistnej udalosti | - mountain service intervention in case of an insured event | do celkového limitu poistenia liečebných nákladov / up to the limit of medical expenses |
| - návšteva rodinného príslušníka – doprava | - visiting a family member - transport | do celkového limitu poistenia liečebných nákladov / up to the limit of medical expenses |
| - návšteva rodinného príslušníka – ubytovanie - čiastkový limit | - visiting a family member - accommodation - sub-limit | 200 € / noc; max. 10 nocí / 200 € / per night; max. 10 nights |
| - liečebné náklady Covid 19 - v oblastiach, kam Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať - čiastkový limit | - medical expenses Covid-19 - in areas where the Ministry Foreign Affairs and European Affairs of the Slovak Republic or the World Health Organization or similar institution warn to travel - sub-limit | 1 000 000 EUR |
| - Covid 19 - ubytovanie a strava v rámci Covid karantény - čiastkový limit | - Covid 19 - accommodation and food under preventive quarantine - sub-limit | 1 200 EUR |
| - Covid 19 - návrat do SR - čiastkový limit | - Covid 19 - return to the Slovakia - sub-limit | 1 200 EUR |
| POISTENIE DOKTOR NA TELEFÓNE | DOCTOR ON THE PHONE INSURANCE | |
| Doktor na telefóne | Doctor on the phone | Áno / Yes |
| POISTENIE ZODPOVEDNOSTI | LIABILITY INSURANCE | |
| Zodpovednosť za ujmu na zdraví | Liability for damage to health | 1 000 000 EUR |
| Zodpovednosť za škodu na veci | Liability for damage to property | 400 000 EUR |
| Zodpovednosť – ušlý zisk | Liability - lost profits | 40 000 EUR |
| POISTENIE OSOBNÝ ASISTENT | PERSONAL ASSISTANT INSURANCE | |
| Osobný asistent | Personal assistant | Áno / Yes |
| POISTENIE PRÁVNEJ OCHRANY | LEGAL PROTECTION INSURANCE | |
| Právna ochrana - celkový limit | Legal protection - total limit | 4 000 EUR |
| ÚRAZOVÉ POISTENIE | ACCIDENT INSURANCE | |
| Smrť úrazom | Death by accident | 20 000 EUR |
| Trvalé následky úrazu | Permanent consequences of the injury | 40 000 EUR |
| POISTENIE BATOŽINY | BAGGAGE INSURANCE | |
| Batožina – celkový limit | Luggage - total limit | 2 400 EUR |
| Batožina – limit na vec | Luggage - limit per item | 800 EUR |
| Strata osobných dokladov – čiastkový limit | Loss of personal documents - sub-limit | 320 EUR |
| Obchodné vybavenie | Business equipment | Áno / Yes |
| POISTENIE ZMEŠKANÉHO ODJAZDU | MISSED DEPARTURE INSURANCE | |
| Zmeškanie odjazdu - doprava | Missed departure - transport | 800 EUR |
| POISTENIE PREDČASNÉHO NÁVRATU | PREMATURE RETURN INSURANCE | |
| Predčasný návrat - doprava | Premature return - transport | 800 EUR |
| Nevyužitá dovolenka | Unused holiday | 20 € na každý deň, max 200 € / 20 € per day, max 200 € |